

印度人汕地。前因犯竊藏有片烟。被小衙法官判入獄六月。另罰銀二百元。被告不服。昨日命其律師波特氏具稟大衙法官里朋氏。求出調紙將伊品放出版出獄。馬朋氏允所請。謂讀該案供詞。知小衙法官有充足之理由。信得被告實犯此罪。所判甚是。被告所請者無庸議云。

●疑誤失竊之糾轢

人民之厄。此其時矣。昔勾踐臥薪嘗膽。終奏沼吳之功。子胥乞食吹簫。卒遂亡楚之願。愚公老邁。力可移山。相如志壯。璧能歸趙。古之英雄豪傑。建功業以流芳。史冊者。始也莫不苦其心志。勞其筋骨。餓其體膚。空乏其身。行拂亂其所爲。所以動其心。忍其性。增益其所不能者。然後做到大任之工夫。凡國家之興也。皆由

向」據彼自認一生之志向甚多。於其未死以前。欲與五千名女子結婚。此亦爲志向之一。

▲勸誤 論說昨日第一欄十九行括誤作拳。又廿七行人類爲感情最富之動物。三十二行亂世用重典。絞誤鎗。第二欄五行人格高尚。十五行人材之無法安插。等句不合。

敬啟者雲埠堂市定街東門牌三百八十九號本堂樓宇實業
原係伍姓昆仲百子會集股購置茲有義子時波于鐸時視新
安時令時仁尙清勳晃鴻苑有源等願將自己所著股份退出
賣與胥山堂股內人承受定期五月拾三日下午八点在胥山
堂當衆交易如上列之股份有與數目較轉未清者祈早日到
堂聲明與他理妥一經交易後發生數目概作無效先字聲明
以免後論此佈

民國拾六年四月廿六日

雲埠伍胥山堂憲業部披露

張錦活 關卓雲 關崇駿 關國就 梁榕標 梁金海
夏城何能讓

▲宛地辟

林顯燧 高榮振 黃金鉗 李成 王廷煥 馬玖俊
彭達 鄧家樵 司徒文淵 林榮治 何春霖 甄蒙
陳霖 鄧帝燦 甄祥 甄光 鄭錦連 余熬
林北想 楊長 劉擇佑 李仁聘 馬保 劉乙佑
謝瑞泉 麥爽清 阮泮南 每名壹元 又每名拾四年半
五毛

醫博士姚樹南專科大藥房

預防人假

治一切虛弱、咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、潮熱、盜汗、遺精、早洩、陽痿、不舉、腰酸、背痛、手足麻木、頭暈、目眩、耳鳴、心悸、失眠、健忘、食慾不振、消化不良、便秘、痔瘡、脫肛、疝氣、婦科經閉、痛經、崩漏、帶下、不孕症、小兒疳積、驚風、抽搐、夜啼、多汗、不眠、驚悸、怔忡、癆瘵、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒、無不立效。

每盒一元 每盒五角 每盒二角五分

Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

利源永

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 16 8
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米全各省地道海味食品
俱正字號願貨價廉
玉如蒙光顧請認明
青如字號願貨價廉
接理香山金信銀信
永利源謹啟

大東旅館

83 Pender St. W. Vancouver, B.C.
Phone 397 1

片打街西 137810
司理周同福
副理曾紀堂

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co.
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

新到 增城絲苗 唐山絲苗 新花萱占 各江海味 合時水貨 發行 關華勳謹啟

和昌號金器

WO CHUNG CO. JEWELERS
132 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C.

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷
有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以
金飾蓋有本號印印水遠包換諸君惠顧格
歡迎如蒙光顧請認明本號印印水遠包換
電話(詩德)五八〇〇

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B.C.

接整水龍

本號承接修水龍
喉井裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整極為利便
並以廉價相酬華友
光顧由電話通知從
應速命

電話詩德三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone 397 9
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六
比布板文披露

買燕梳者注意

本號經理買賣燕梳
事務并有李初君代
向各華友周旋倘有
有賄賂損失事在本
埠經理處可執行快
捷不用候總公司若
各華友有素贈燕梳
銀及爭執不能解決
之事務請到本號助
本經理處分一切本
經紀辦事所在考街
四八八號 賜顧者
請認明馬

Pemberton & Son
488 Howe St.
VANCOUVER, B.C.

三鞭補腎丸 每盒五元
花柳搜毒丸 每盒五元
強固精虛丸 每盒五元
參茸固本丸 每盒五元
武溪丸 每盒五元

每盒三元 每盒二元 每盒一元

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

奇生行

花柳搜毒丸 花柳扶元酒 花柳扶元酒 花柳扶元酒

奇生行大藥房... 花柳搜毒丸... 花柳扶元酒... 花柳扶元酒... 花柳扶元酒...

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元

三鞭補腎丸 每盒五元

花柳搜毒丸 每盒五元

強固精虛丸 每盒五元

參茸固本丸 每盒五元

武溪丸 每盒五元

每盒三元 每盒二元 每盒一元

總發行所美國大埠奇生行大藥房

代理有皆埠各屬英

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B.C. 隆興永順成
Hop Wo Co. 336 Lagauchet Street N. Montreal, Can. 和合利
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can. 在舖東
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta. 在舖源利廣
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 在舖利利
Saskatoon, Sask. Can. KWONG MAN SANG 222-226, Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man, Can. 在舖泰昌廣

處理代埠各大拿加

Hop Yick Lung 121 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆興永順成
Yee On 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 和合利
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B.C. 源利廣
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B.C. 源利廣
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 源利廣
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N.B. 源利廣
KWONG MAN SANG 222-226, Georgia St. E. VANCOUVER, B.C. 源利廣
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B.C. 源利廣

名留者飲

皇家酒房有唐山真正
藥酒發賣
底詩省酒價
蛤蚧藥酒
三蛇藥酒
五加皮酒
玫瑰露酒
白糯米酒
以上各種美酒各省各酒房皆有請
為留意為荷
永利威酒行佈告

和隆昌

YingChongLung Co. Ltd.
Phone 1236 P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St. (Victoria B.C.)

新到
合時生果水貨
糖薑枝干
德國補丸
油糖茶米新鮮瓜菜各
種皆備
總司理李進啟

花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮麵粉用新式電機製麵麵質純潔
行並設有麵粉店五間在溫哥華市各處均有代售
Far Key Noodle Factory 433 Georgia St. E
Phone 1117 1st Vancouver B.C.

廣生萬

各瓜菜米
唐山壹粘
一號絲苗
二號絲苗
鮮明鹹魚
罐頭食品
各種水貨
油草茶糖
雜貨藥材
Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone 1478 P.O. Box 1466
VANCOUVER, B.C.

祖國新聞一
●黨政治部在滬大興
●上海學界如郭任達 黃炎培 沈
●上海學界如郭任達 黃炎培 沈
●上海學界如郭任達 黃炎培 沈

溫地辟致公堂十
六年職員表
和埠致公堂通
信處六年職員表
蘭拿致公堂十六
年職員表

花旗參平沽
域埠外交委員會報告書
得工黨議員提出修改
第三讀會時
同大敵 不滅不休

門專 打跌柳花症痔
Dun Chun She 30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A.
斷根花柳骨痛丸
花柳神仙丸
初起白濁丸
有夢無夢遺精丸
參茸三鞭壯陽丸
斷根痔瘡丸
跌打日久癰痛丸
立止心氣痛丸
斷根癰疽丸

前駐雲高華領署何續領事介紹書

孔昭僑寓雲南華井餘年。雖從事商業。而性癖典籍。醉心國學。歷年購入經史子集時務新書。不下數千百種。觀覽無間晨夕。積之既久。遂于作文之門徑。文體之派別。豁然貫通。雖未敢附于博學宏詞之林。而于中國經史之科。學問之途。及中外大勢。亦既涉其藩籬。識其大概。差堪自慰矣。因念中國粹爲我中華人不可缺失之寶物。曾手曰。吾手以文會友。以友輔仁。吾欲收氣充聲應之効。切磋琢磨之益。推廣國學于海外。其在中文函授學校乎。用是敬告男女學生。及已就工商事業。而欲求祖國文字之進步。不欲失其國粹者。均可報名函授。鄙人必致意刪改。詳加批評。既不防其現爲事業。又可致力于文學。孔子曰。行有餘力。則以學文。其斯之謂歟。將來文藝程度日高。出而酬世。亦可舉手成章。國學既有根基。愛國之觀念。自必油然而生。此爲嚮學者之良好機會也。茲將招生簡章。開列如左。

◎命名 明倫學校中文函授科

◎宗旨 以補助旅外各界脩施文藝之進步。保存國粹。便于立身酬世。及陶淑性情爲宗旨

◎課藝 分論說。雜文。信札。詩歌。四類。作文以文言爲

黃寧有柔蘭桑辛靈毛

●廣寧有蹂躪桑梓黨徒
廣寧縣新抱永泰田心三舖廿三鄉鄉民
昨聯合組織公民代表團 來省向省
政府請願 懲辦主惡 藉肅黨私 并
通函各界社團請求援助云 選取者
我廣寧新永田廿三鄉 連年迭遭匪患
民不聊生 去年八月 聯同來軍
向政府請願 肅清鄉 莫准令派軍
嚴辦 當時我數萬人民 莫不頓首稱
慶 以爲安居樂業 永免匪禍 誰思
事出意料 辜負政府護衛我人民之本
旨 不幸被邑中惡劣執行委員周其騰

藉黨營私 魚肉鄉民 情惡至

軍 千去年臘月拾壹日 自行糾集爛
患地痞 闖入隣村 達戶便劫 逢婦
女即姦淫 焚燒屋宇數百間 所有竹
園菓木 砍去八白餘畝 價值數十萬
金 盜賣一切 雞犬無存 當時逃避
不及者 被擄去數十人 勒索巨款
現除已贖放者 仍覓禁三千餘人 經
呈訴廣寧縣查明令釋 而伊等置若罔
聞 祇知恃勢橫行 不惜蹂躪鄉井
種種作爲 有出千強盜 噫 我甘三
鄉人民 何辜竟遭荼毒 以致流離失
所 洩恨無歸 俄卒載道 子哭母號
慘無天日 實屬聞者傷心 見者流
淚 丁巳暮春詩明 因無聖回郎明辨

舉出廿三鄉代表 投省呈訴政府

憐憫援助 俾得早日將周其鑑陸荷等
 剷除 以解我敗萬人民之倒懸 地方
 恢復原狀 即感激靡涯矣云
 ●核准張化如部歸降
 總司令部據東江收編專員梁燾宗敘德
 電略稱 陳炯明之張化如部 經派員召
 赴龍川團員嶺 於佳日點驗餉三千枝
 係由龍溪廷帶來歸降 今尚有潘潤
 星部約叁百餘人 現今在貝嶺附近集
 合 候補點畢 來源集中 查張黃久
 歷戎行 前竄擾四方 實不得已 因
 蔽其既往、改過自新 乞電示遵云
 總部據此 已批復照准 飭屬一體知

府昨接五華縣黨部來電 報告土

猖獗 請派兵剿辦云 (銜畧鈞鑒)
五華逆匪恨谷初等 自元月十三日陷
城 圍剿黨部農工商學政各機關 城
殺職員 洗掠財物 奸淫婦女 慘絕
空前 乃鄰邑防軍多日不救 現匪徒
借新農會名目 盤踞縣城 召集日會
四出搜掠 全縣陷于水深火熱 情
再乞迅飭得力軍隊痛剿 以拯牛靈
臨電哭泣云

隆 裕 廣

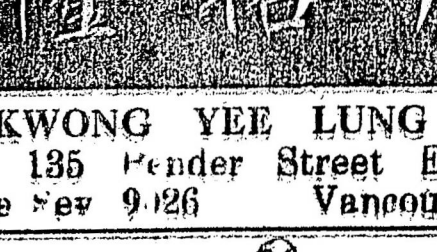
KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender Street East
 Phone Rev 9-126 Vancouver, B.C.

本玻璃園合

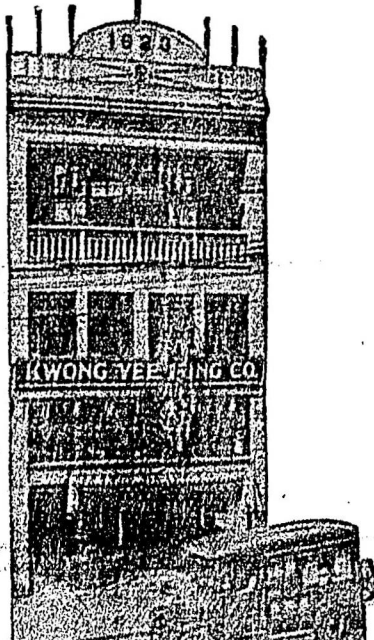
時蔬菜常有

新到大幫

油米雜貨
參茸藥材
合時水貨
合時鹹魚



Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.
Hong Kong, China.



萬裕隆門牌
滙單即到即交可保無虞
行情單印便
函索即奉上
總店萬裕隆
兼專接理
香港
理司關崇頴啟

館 旅 安 華

WAH ON ROOMS

1139Pender St.
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在士雲街門牌壹百叁拾九號（即金繁堂樓下）天加改良從新掃刷房位通爽床褥度潔拜設有暖氣龍命熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話失騰）八九九五

司理人馬恒沃披露

PANTAGES THEATRE

片秩治大戲院廣告

啟者本戲院在壽市定街西端附近卑詩電卡車站
開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜堂
轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理 華友光
臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此
佈告

價目

房位

通座位

目三毛
目五毛
目五毛
夜七毛五

會長	黎雙滋	副	徐華照	方志榮	〔代鄭〕
議長	黎伯棠	副	陳良燮	黃邦彥	馬廣銓
書記	梁齊英	副	黃邦彥	馬廣銓	
監督	何就	副	陳良燮	黃邦彥	馬廣銓
外交	梁樹晃	副	黃邦彥	馬廣銓	
財政	馮樹晃	副	黃邦彥	馬廣銓	
理收	何就	副	黃邦彥	馬廣銓	
董事部	黃榮邦	副	黃邦彥	馬廣銓	
幹事員	朱榮賢	副	黃邦彥	馬廣銓	
調查	馬榮賢	副	黃邦彥	馬廣銓	
核收	曾錫源	副	黃邦彥	馬廣銓	
庶務	馬榮賢	副	黃邦彥	馬廣銓	
林保	陳宗敢	副	黃邦彥	馬廣銓	
議員	馬榮賢	副	黃邦彥	馬廣銓	
馬銓國	吳在梓	副	黃邦彥	馬廣銓	
馮延圻	陳邦	副	黃邦彥	馬廣銓	
馮添進	陳請慈	副	黃邦彥	馬廣銓	
譚子富	林舉齊	副	黃邦彥	馬廣銓	
譚沛	岑崇照	副	黃邦彥	馬廣銓	
李崇鉅	馬龍興	副	黃邦彥	馬廣銓	
陳宗政	馮立壽	副	黃邦彥	馬廣銓	
馬倬維	馮立壽	副	黃邦彥	馬廣銓	
馬倬政	馮立壽	副	黃邦彥	馬廣銓	
岑定	馮立壽	副	黃邦彥	馬廣銓	
陳文祿	馮立壽	副	黃邦彥	馬廣銓	

○**內分七類**

○**一補類**

○**二婦科**

○**三急症**

○**四雜症**

○**五跌打**

○**六眼科**

○**七喉科**

無價寶

此無價寶之經驗良方原定凡屬本堂自製之膏丹丸散價值二元者給回獎券一張贈送獎券十張贈送三張以酬厚意自刊就以來發出者已數千後思備胞中乏身壯力健不須用藥及好行方便者尤不乏人若限額送則于濟世之善舉則于濟世之善舉則于濟世之善舉

良方良方

○**尋花無憂 飛梳丸** 每寸三元
凡宿娼之後用茶送下武梳包無花柳之患實有此丸常買平安飛梳一

○**珠黃花柳清毒丸** 每寸三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫痃芒菓食之其毒自清其症即愈

○**參茸三鞭補腎丸** 每盒一元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

○**立止腎虛夜尿丸** 每盒一元
凡有腎虛夜多小便者包食一盒可以止

○**花柳白濁洗射水** 每寸五厘
凡有花柳白濁雖極痛苦一罇不痛武罇即可全愈

○**日久虛濁固精丸** 每盒三元
凡有久濁不能收效者食二盒即止

○**補腦安心寧神丸** 每盒三元
凡有恍惚頭暈眼花者食之即刻見功

○**仙傳單方撞紅丸** 每包五毛

○**神效跌打消瘀散** 每料三元

○**珠珀拔毒生肌膏** 每盒壹元

○**皮膚濕毒藥膏** 每盒壹元
(寄藥郵費買者自理)

名醫衛挺生寓內

Bow On Tong Co
13 Pender St
Vancouver, B. C.

○**仙傳單方撞紅丸** 每包五毛

○**神效跌打消瘀散** 每料三元

○**珠珀拔毒生肌膏** 每盒壹元

○**皮膚濕毒藥膏** 每盒壹元
(寄藥郵費買者自理)

○**內分七類**

○**一補類**

○**二婦科**

○**三急症**

○**四雜症**

○**五跌打**

○**六眼科**

○**七喉科**

無價寶

此無價寶之經驗良方原定凡屬本堂自製之膏丹丸散價值二元者給回獎券一張贈送獎券十張贈送三張以酬厚意自刊就以來發出者已數千後思備胞中乏身壯力健不須用藥及好行方便者尤不乏人若限額送則于濟世之善舉則于濟世之善舉則于濟世之善舉

良方良方

○**尋花無憂 飛梳丸** 每寸三元
凡宿娼之後用茶送下武梳包無花柳之患實有此丸常買平安飛梳一

○**珠黃花柳清毒丸** 每寸三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫痃芒菓食之其毒自清其症即愈

○**參茸三鞭補腎丸** 每盒一元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

○**立止腎虛夜尿丸** 每盒一元
凡有腎虛夜多小便者包食一盒可以止

○**花柳白濁洗射水** 每寸五厘
凡有花柳白濁雖極痛苦一罇不痛武罇即可全愈

○**日久虛濁固精丸** 每盒三元
凡有久濁不能收效者食二盒即止

○**補腦安心寧神丸** 每盒三元
凡有恍惚頭暈眼花者食之即刻見功

○**仙傳單方撞紅丸** 每包五毛

○**神效跌打消瘀散** 每料三元

○**珠珀拔毒生肌膏** 每盒壹元

○**皮膚濕毒藥膏** 每盒壹元
(寄藥郵費買者自理)

名醫衛挺生寓內

Bow On Tong Co
13 Pender St
Vancouver, B. C.

○**仙傳單方撞紅丸** 每包五毛

○**神效跌打消瘀散** 每料三元

○**珠珀拔毒生肌膏** 每盒壹元

○**皮膚濕毒藥膏** 每盒壹元
(寄藥郵費買者自理)

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey, 6828
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零九號
電話(詩摩)六八二八
司事羅齊恬伍時令啟

廣發元號
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (矢摩)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.
[新][到][大][幫]
新增城花糖油各日應發
絲苗粘貨雜水食盡有用
苗粘貨雜水食盡有用
外行有克零沽已沽有

有馬戲院又有中彩希望
所費不多既可娛耳目更可希望得獎
大鹿會第二週年馬戲班定于四月廿五日(即星期一)在賽
比街馬場開演共演一星期
此次共有價值銀五千元之賞品內有完全新式屋宇
兩間每值銀六千元
其餘各種貴重賞品如下
Gerard Heintzman 大鋼琴一具
Brunswick 號留聲機一具
Stewart Warner 無線電機一具
Nordheimer 大號鋼琴一具
凡購券入場者馬戲班即有號數觀者留回副票如
開票中彩即可按號領取上列賞品
每條票價銀壹元請華友踴躍購買
本埠大鹿會謹啟

廣發元號
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (矢摩)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.
[新][到][大][幫]
新增城花糖油各日應發
絲苗粘貨雜水食盡有用
苗粘貨雜水食盡有用
外行有克零沽已沽有

廣東各屬新聞

婚姻不自由之惡果

台山函 梁某 剛滿少年也 且擁
多金 前曾在某大學肄業 在台與一
女教員結識 卿卿我我 自命為戀愛
自由之神 不幸好事多磨 為父兄壓
迫 乃相約到北街幽會 然後至港至
徐圖長策 不料梁某抵北街後
未見意中人到 近復聞該女子抱恨自
殺 故異常抑鬱 每對人言及 大有
在地不成連理枝 定然隨死伴葬前之
慨 噫 如該梁某者 可謂多情種子矣

擄人割耳勒贖

「新會函」天河大灣鄉 去年底被著
匪譚某等 糾率黨羽數十人 擁至村
內行劫 並將小學校內師生十八人
一併擄去 現已有二人稍富有者
已用二千金贖出 尚餘十六人未贖
匪徒殘忍異常 盡將拾六人左耳割下
用紙包裹 于廿七日寄返各人家中
限本月取贖 否則壹律槍斃

戲場轟殺三命

「順德函」昨紫府廟演小羅天班
戲者人山人海 正興高采烈之際 忽
該棚地台有擄家數人 彼此爭執 始
而口角 繼以用武 以致互相拔鎗
彈子橫飛 秩序大亂 當堂轟斃三人
劇即停演 現已報縣 經將屍首驗
明 候緝兇歸案訊辦

深水社匪徒大劫擄

「番禺函」深水社先鋒街和吉牛皮店
生意頗暢旺 廿七夜二時許 突被
悍匪二十餘人 各持犀利槍械擁至
破門入內 店東蔡某乘機由後門奔出
赴民團局報案 當時匪等在該店劫
得巨贓後 復往鄰右之關宅行劫 并
將宅主關炳華及其二歲男孫 併擄去
即携同匪徒而遁 後民團聞報後
立即派出民團沿尾追捕 匪即負隅
還鎗抗拒 鎗聲密如串炮 激戰約一
小時 匪黨見勢不佳 乃將炳華放脫
分頭飛遁 後各民團以匪去已遠
乃將關炳華同屋發落

軍隊私鬥人民遭殃

「清遠函」縣屬昇平地方 附近粵路
車站 去月廿一日發生軍隊衝突突
之虛驚 幸移時止息 人民均獲無恙
祇車站職工略遭損失而已 事緣有
某營兵士 因公前赴該處 同時適有
某隊駐於站室 兩方不知如何誤會
竟發生衝突 互相戰鬥 一時鎗聲橫
飛 密如雨下 某隊旋即繞路退去
當雙方劇戰時 車站工人為避危險
紛紛走避 所有衣物銀兩未及及携
帶 仍時在站內 擾攘間致損失甚巨
追秩序回復 工人逐漸回站 檢點
衣物 始悉已不翼飛去 遂電省報告

一切

二埠致公堂當年職員

會長	李成記	副會長	譚百雲
書記	李永發	財政	譚百雲
查帳	譚百雲	監事	譚百雲
庶務	譚百雲	幹事	譚百雲
...	...	...	...

西醫悅如徐

診治	內外科
時間	上午九時至十二時 下午二時至六時
地址	501 Main Street, Vancouver, B.C.

片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長	譚用倫
副會長	譚百雲
書記	譚百雲
查帳	譚百雲
...	...

行發鐵銅司公球環

樓紫馬	下堂金
張開號七十三百壹牌門東街打片埠華高雲在舖	
WANCOW CO. LTD. HARDWARE	
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.	

中國大藥房
雲華埠
參茸補天還少丹 每小盒一元 每大盒二元
鹿杞三鞭補腎丸 每小盒一元 每大盒二元
立止無夢遺精丸 每小盒一元 每大盒二元
花柳初起白濁丸 每小盒一元 每大盒二元
虛火上升白濁丸 每小盒一元 每大盒二元
靈驗萬應拔毒膏 每盒一元
萬應去腐生肌散 每盒一元
神效消腫止痛散 每盒一元
神效消腫止痛散 每盒一元
立止癰疽疔毒散 每盒一元
通腸散毒丸 每盒一元
立止肚痛嘔吐丸 每盒一元
婦女經期肚痛丸 每盒一元
婦女經期肚痛丸 每盒一元
武溪蛤蚧大補茶 每盒一元
本藥房接做各項丸散膏丹 如蒙賜顧 無任歡迎

行發鐵銅司公球環
樓紫馬 下堂金
張開號七十三百壹牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey, 4994 肆九九肆(麼詩)話電

汝利慎致公堂十六年職員表

會長	朱廣有
副會長	胡忠遠
書記	馬能燦
財政	張春節
查帳	司徒文
...	...

生茸藥行
WAT SANG CO. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey, 5369
新到唱片 廉價批發 藥價目 均已印備 函索即奉
雲哥華活生藥行啟

域埠致公總堂收到尾利慎血
昆仲年捐
關國就堂元 關卓堂元 司徒熾 關崇駿 張錦活
梁裕標 盧藉賢 張裕宏 吳沛林 梁金海 各五毛
夏城何能讓 譚瑞雲 各五毛

畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是
目力不足之明証。各人最宜注意。若因
循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經
失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對
于光學。素有心得。領有文憑註冊營業
。爲此詩省眼鏡公會會員。諸君如有目
力不足。視綫不明者。請來就商。各種
眼鏡價格相宜。驗眼免費。

雲哥華五洲大藥房主人啟

發售各國留聲機器

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱越時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨	二塊	花旦肖麗章	佳耦兵戎	二塊	丑生陳醒輝
梨渦一笑贊美	壹塊	丑生陳醒輝	玉梨魂	二塊	文武薛婉菊
梅知府哭靈	式	文武薛婉菊	(十二因緣咒)	壹塊	敦請堅成居士
(紅豆相思嬌美)	一二	文武薛婉菊	宜海情天	貳塊	書花旦伍飛芳
(浪淘沙)	塊	丑生新皓仔秋	(梨渦一笑)	三	唯壹武生觀榮
恩仇血判案	一	唯二丑生鬼容	聚珠崖	貳塊	女優文武生曾瑞英
自由女自嘆	一	女優花旦李雪霽	英籍吊佳人	二塊	唯二頑笑旦于喉七
唐明皇醉酒	壹塊	女優牡丹蘇	思賢曲	二塊	著名女優牡丹蘇打洋琴
愛娜姑娘吊影	三塊	花旦肖麗章	(密記醉酒)	二	著名女優牡丹蘇打洋琴
一女學生哭靈	二塊	文武生觀新華	(三賢佛)	塊	名家陸佐良
探地之祭瀟水	三塊	唯二丑生鬼容	夜困曹府	三塊	唯二武生觀榮
夕陽紅淚思親	塊	女名優花旦李雪霽	打掃街	壹塊	女名優花旦李雪霽
司馬相如別妻	壹塊	女名優花旦李雪霽	昭君怨	二塊	唯二頑笑旦于喉七
醋淹柳瑞人	二塊	唯二武生觀榮	快活將軍	二塊	名優花旦肖麗章
夜吊自芙蓉	二塊	女名優牡丹蘇	三伯爵	塊	唯二男丑飛天英
閨瑞生驚夢	三塊	女名優牡丹蘇	三巧娥眉	二塊	唯壹名優小生新榮
恨綺醜女洞房	二塊	唯二頑笑旦于喉七	遊湖遇美	壹塊	諷諧生陳醒輝
終天恨哭棺	三塊	著名男丑飛天英	梅之淚	一塊	丑生衛仲覺
風流手遊山宮	二塊	唯二文武生觀新華	白珊瑚	一塊	丑生衛仲覺
風流手吊佳人	二塊	唯壹名生觀新華	名士風流	二塊	著名女優牡丹蘇

本國士啓

藥備鹽治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

Victoria P.O. Box 1443
B.C. 英屬域多利埠

天地人盤
 四除七政筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字筆金三員
 兼醫外內雜症
 神效遺精丸一服三員
 神效斷根探痔散三員
 神效花柳搜毒丸拾員
 神效新舊老年疝氣丸三服
 輕拾新服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員
 患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患
 亦壹旦消除永無復作之歎
 飛星刻度 筆金拾員
 四季批評
 大批八字
 兼批星盤 筆金五員
 中批八字筆金三員
 大批八字筆金三員
 敢立神峯
 儒醫徐錫崙披露

外科
醫生
林強臣

啓者本醫生標盡靈藥十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠邇未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生專醫跌打還魂刀傷炮礮筋節駁骨攣攣喉疔陰毒外瘡各種雜症并瘰癧遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風火喉痛利濟同胞各埠梓里如有開藥求醫者請將病原詳明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春爲禱

五二一
COT
攝錄天壇三六貳七

◎ 卡技利達權社鳴謝經費名列

陳佳五元	黃繼連	馬福國	陳光	溫深	雷華毓
馮榮照	馬列光	司徒捷興	蔣進	黃培	鄧結德
盧強	馬裕	各三元	蘇迪	二元五	陳水
黃有	周有強	陳華	各二元		蔡夫

會長	吳仕
財政	黃恭錦
中文書柜	岑羣
西文書柜	曹長慶
監督	黃秋
議長	鍾培盛

陳以庚 鍾承嗣 陳華 陳大齊 林敬恒 李生
陳來 吳興九 吳池 劉祥 黃昇 馮銳
許三才 蔡彪 何松 岑就 李唐南 吳永
鄭家 吳鈴 馮益 陳目

唐山辦到大
幫增城絲苗
米油糖京菓
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價

生涯態度

生 源 廣
WONG YUEN SANG CO
478 Pender Street East
Vancouver, B. C.

事司一喊

線(詩塵) 零四六 林栢旋啟 榮啟

金 十 麗 生

生號葉 葉足 址佳照臨 初曉

Phon Vaa

理開平明報
 全年五元五
 隆號鄧
 隆湛

5 H
Pho
Vance
Li
1 H
Pro

盛公司
 nder St. B.
 e Sey 4295
 nder St. B.
 e Sey 2162
 over, B. C.

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St., New Westminster B. C.
Phone 241

喪事 及以
香料殮屍
本公司在扶
里河流域
開設最久
至誠招待
價格相宜
佛打利氏
電話二四一
本公司設在
二埠第六
街卅六號
門牌